

CASIO®

# Module No. 5479



Руководство по пользованию функциями часов

AEQ-100/110

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Батарейка

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

1

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

### Примечания

- Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

2

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

3

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

4

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.
- Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...
  - Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
  - Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
  - Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

5

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

Поздравляем с приобретением часов CASIO.

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

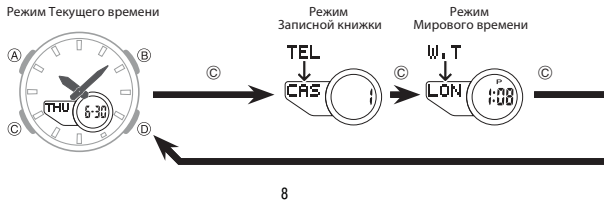
- В зависимости от модели часов, изображение на экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне или светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.
- Кнопки часов на иллюстрациях обозначены буквами (см. рис.). Эти же обозначения используются при описании функций часов.
- Будьте внимательны – иллюстрации данного руководства приведены в качестве примера и могут незначительно отличаться от внешнего вида часов.



7

## ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

- Для перехода от одного режима к другому нажмите кнопку C. После выполнения каких-либо операций в любом режиме нажмите кнопку C для возврата в режим Текущего времени.
- Для возврата в режим Текущего времени из другого режима нажмите и удерживайте кнопку C около 1 секунды.

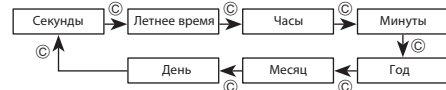


8

## Настройка цифрового времени и даты

Отображение и настройка текущего времени и даты для цифрового экрана выполняется в режиме Текущего времени. После того, как будет выполнена настройка текущего времени, в случае необходимости, можно изменить настройку летнего времени (DST).

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнут мигать цифры секунд. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



12

- Когда начинает мигать индикатор нужного параметра, с помощью кнопок B или D выполните его настройку в соответствии с тем, как показано в таблице.

На экране	Настройка	Как выполнить?
50	Сброс секунд до 00	Нажмите кнопку D
OFF	Включение летнего (ON) или стандартного (OFF) времени	Нажмите кнопку D
10:00 P	Настройка часов или минут	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
20 16	Настройка года	
6:30	Настройка месяца или дня	

- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку A.

### Примечание

- Сброс секунд до 00 (без изменения значения часов, минут и летнего времени) приведет к автоматической корректировке положения минутной стрелки. При изменении значения часов,

13



9

### Автовозврат

- Если в режимах Записной книжки, Будильника или Настройки аналогового времени не выполнять какие-либо операции с часами в течение 2-3 минут, часы автоматически перейдут в режим Текущего времени.
- Если в режиме настройки (когда мигает индикатор выбранного параметра) не выполнять какие-либо операции с часами в течение 2-3 минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Для возврата в режим Текущего времени из другого режима нажмите и удерживайте кнопку C около 1 секунды. Эту операцию выполнить нельзя, если часы находятся в режиме настройки (когда мигает индикатор выбранного параметра).

### Ускоренный просмотр данных

С помощью кнопок B и D в разных режимах выполняется просмотр и выбор данных. Если удерживать нажатой одну из кнопок, это приведет к ускоренному просмотру данных.

### Начальные экраны

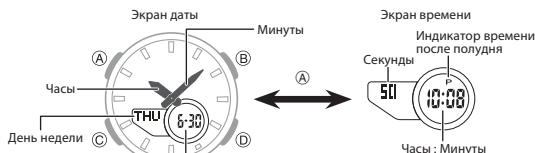
При переходе в режим Записной книжки, Мирового времени или Будильника на экране отображаются данные, которые были на нем перед выходом из указанного выше режима.

10

## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Текущее время в этих часах отображается с помощью стрелок и цифрового экрана. Процедура настройки цифрового и аналогового времени отличается. Более подробную информацию см. в разделах «Настройка цифрового времени и даты» и «Настройка аналогового времени».

- В режиме Текущего времени нажмите кнопку A для смены информации на цифровом экране в указанной ниже последовательности:



11

### 12-/24-часовой формат отображения времени

В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для включения 12-часового (на цифровом экране отобразится индикатор A или P) или 24-часового формата отображения времени.

- При 12-часовом формате отображения времени индикатор P (после полудня) отображается на цифровом экране с 12:00 до 23:59, индикатор A (до полудня) – с 00:00 до 11:59.
- При 24-часовом формате отображения времени индикаторы A и P на цифровом экране не отображаются.
- 12-/24-часовой формат отображения времени, установленный в режиме Текущего времени, действует во всех остальных режимах.

### Настройка летнего времени

Летнее время (DST) отличается от стандартного на 1 час. Учитывайте то, что не во всех странах и местностях используется летнее время.

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнут мигать цифры секунд. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- Нажмите кнопку C 1 раз для перехода к экрану настройки летнего времени.

15



5. Введите новые данные или нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

### РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

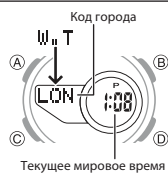
В режиме Мирового времени на цифровом экране отображается текущее время одного из 30 городов (в 29 часовых поясах) по всему миру.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Мирового времени, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.

#### Настройка мирового времени

Настройки времени в режимах Мирового и Текущего времени отличаются, поэтому настройку текущего и мирового времени необходимо выполнять независимо друг от друга. В этих часах есть предустановленные коды городов, один из которых можно установить как код города мирового времени.

- Если нужный город не соответствует ни одному из предустановленных кодов городов, необхо-

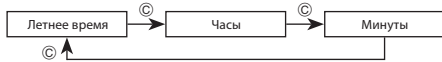


24

можно установить тот код города, который находится в одной часовой зоне с нужным городом.

- Более подробную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица кодов городов».

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите нужный код города (часовой пояс).
2. Нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока на экране не отобразится мигающий индикатор текущей настройки летнего времени DST ON или OFF. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
3. С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



4. С помощью кнопок D и B выполните настройку выбранного параметра.

25

- Одновременно нажмите кнопки D и B для замены текущего времени на мировое.
- Когда мигает индикатор летнего времени, с помощью кнопки D включите летнее (на экране отобразится индикатор ON) или стандартное (на экране отобразится индикатор OFF) время.
- Когда мигают цифры часов или минут, с помощью кнопок D (+) и B (-) выполните настройку значения часов или минут.
- 5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

#### Просмотр текущего мирового времени

Для просмотра текущего мирового времени с помощью кнопки D выберите нужный код города мирового времени.

#### Настройка стандартного/летнего времени для кода города мирового времени

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите код города мирового времени, для которого необходимо изменить настройку стандартного/летнего времени.



26

2. Нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока на экране не отобразится мигающий индикатор текущей настройки летнего времени DST ON или OFF. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
3. С помощью кнопки D включите летнее (на экране отобразится индикатор ON) или стандартное (на экране отобразится индикатор OFF) время.
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Индикатор DST будет отображаться на экране в режиме Мирового времени, когда установлено летнее время.
- Обратите внимание, что летнее время устанавливается для всех кодов городов мирового времени, для одного кода города изменить настройку летнего времени нельзя.

27

### РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильника можно установить 3 независимых ежедневных будильника (2 будильника без повтора сигнала, 1 будильник с повтором сигнала).

В режиме Будильника также можно установить сигнал начала часа. Когда он включен, в начале каждого часа раздается двойной звуковой сигнал.

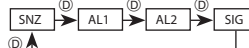
- Экраны будильников без повтора сигнала обозначены индикаторами AL1 и AL2, экран будильника с повтором сигнала – индикатором SNZ, экран сигнала начала часа – индикатором SIG.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Будильника, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.



28

#### Настройка будильника

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D перейдите к экрану будильника или сигнала начала часа в указанной ниже последовательности:



- Для будильника с повтором сигнала выберите экран с индикатором SNZ, для будильников без повтора сигнала – экран с индикатором AL1 или AL2.
- Сигнал будильника с повтором сигнала повторяется каждые 5 минут.
- 2. Нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнут мигать цифры часов. Это означает, что часы находятся в режиме настройки времени звучания будильника.
- Эта операция автоматически включает сигнал будильника.
- 3. С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого нужно выполнить – часы или минуты.

29

4. С помощью кнопок D (+) или B (-) выполните настройку выбранного параметра.
- При настройке времени в 12-часовом формате отображения времени, обращайтесь внимание на время до (на экране отображается индикатор A) и после полудня (на экране отображается индикатор P).
5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

#### Функционирование будильника

Сигнал будильника звучит в установленное время в течение 10 секунд не зависимо от того, в каком режиме находятся часы. Сигнал будильника с повтором сигнала повторяется 7 раз каждые 5 минут или до тех пор, пока он не будет отключен.

- Сигналы будильника и начала часа звучат в соответствии с цифровым временем, установленным в режиме Текущего времени.
- Для остановки звучания сигнала будильника нажмите любую кнопку.
- Выполнение одной из указанных ниже операций в интервале между повторами сигнала приводит к отмене повтора сигнала:
  - настройка параметров в режиме Текущего времени;

30

– настройка будильника с повтором сигнала SNZ.

#### Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не начнет звучать сигнал будильника.

#### Включение и выключение сигнала будильника и сигнала начала часа

1. В режиме Будильника с помощью кнопки D перейдите к экрану будильника или сигнала начала часа (SIG).
2. Нажмите кнопку A для включения или выключения выбранного будильника или сигнала начала часа.



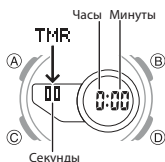
31

- Индикаторы включенного сигнала будильника, будильника с повтором сигнала и/или сигнала начала часа отображаются на экране часов во всех режимах.
- Во время звучания сигнала будильника или сигнала начала часа соответствующий этому сигналу индикатор мигает на экране.
- В интервалах между повторами сигнала на экране мигает индикатор будильника с повтором сигнала.

## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Время работы таймера обратного отсчета можно установить в диапазоне от 1 минуты до 24 часов. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал.

- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Таймера обратного отсчета, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.

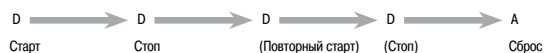


32

### Настройка времени работы таймера обратного отсчета

- В режиме Таймера обратного отсчета нажмите и удерживайте кнопку A, пока не начнет мигать индикатор часов. Это означает, что часы находятся в режиме настройки таймера обратного отсчета.
- С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого нужно выполнить – часы или минуты.
- С помощью кнопок D (+) или B (-) выполните настройку выбранного параметра.
- Для работы таймера обратного отсчета 24 часа установите значение 0:00.
- Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

### Работа таймера обратного отсчета



- Перед запуском таймера обратного отсчета убедитесь, что обратный отсчет времени не вы-

33

полняется. Для отмены обратного отсчета сначала приостановите его (нажмите кнопку D), затем нажмите кнопку A. Это действие приведет к сбросу таймера времени обратного отсчета до начального значения.

- После окончания обратного отсчета в течение 10 секунд будет звучать звуковой сигнал. Его можно остановить, нажав любую кнопку.
- После окончания звучания сигнала на экране отобразится начальное установленное время работы таймера.
- Работа таймера продолжится, даже если часы выйдут из режима Таймера обратного отсчета.



## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера можно измерить прошедшее время, промежуточное время, зафиксировать 2 разных финишных результата.

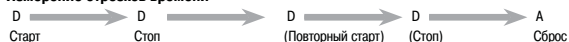
- Измерение отрезка времени ограничено 23 часами 59 минутами 59.99 секундами.
- Измерения будут продолжаться, даже если часы выйдут из режима Секундомера.

34

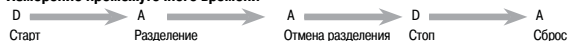
- Если часы вышли из режима Секундомера в тот момент, когда на экране фиксировалось промежуточное время, это значение будет заменено на общее измеренное значение.
- Все операции, описанные в этом разделе, выполняются в режиме Секундомера, переход к которому осуществляется с помощью кнопки C.

### Измерение прошедшего времени с помощью секундомера

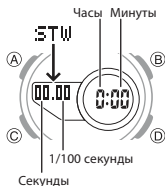
#### Измерение отрезков времени



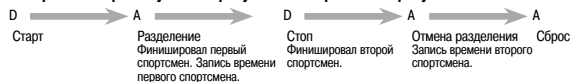
#### Измерение промежуточного времени



35



### Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



36

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±30 секунд в месяц

**Текущее время:** часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: 2 формата экрана (дата, время); декретное (летнее)/стандартное время

**Аналоговое время:** Часы, минуты (стрелки смещаются каждые 20 сек)

**Записная книжка:**

Емкость памяти: до 30 записей, каждая запись содержит поле имени (до 8 знаков) и поле номера телефона (до 16 знаков)

Прочее: отображение количества свободных записей, автоматическая сортировка записей

**Мировое время:** 30 городов (29 часовых поясов)

Прочее: летнее/стандартное время

**Будильник:** 3 независимых будильников (2 будильника без повтора сигнала; 1 будильник с

37

повтором сигнала); сигнал начала часа

**Таймер обратного отсчета**

Единица измерения: 1 секунда

Настройка обратного отсчета: от 1 мин до 24 часов (с интервалом 1 мин и 1 час)

**Секундомер:**

Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 23:59' 59.99"

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша

**Питание:** 1 литиевая батарейка (CR2025)

Примерное время работы батарейки CR2025 10 лет при следующих условиях: 10 секунд работы будильника в день

38

## СПИСОК СИМВОЛОВ

1	(пробел)	11	J	21	T	31	?	41	0
2	A	12	K	22	U	32	,	42	1
3	B	13	L	23	V	33	.	43	2
4	C	14	M	24	W	34	:	44	3
5	D	15	N	25	X	35	:	45	4
6	E	16	O	26	Y	36	(	46	5
7	F	17	P	27	Z	37	)	47	6
8	G	18	Q	28	[	38	/	48	7
9	H	19	R	29	!	39	+	49	8
10	I	20	S	30	?	40	-	50	9

39



## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Смещение от UTC	Код города	Город	Смещение от UTC
LON	Лондон	+00.00	DAC	Дакка	+06.00
PAR	Париж	+01.00	RGN	Янгон	+06.50
BER	Берлин	+01.00	BKK	Бангкок	+07.00
CAI	Каир	+02.00	HKG	Гонконг	+08.00
JRS	Иерусалим	+02.00	TYO	Токио	+09.00
JED	Джидда	+03.00	ADL	Аделаида	+09.50
MOW	Москва	+03.00	SYD	Сидней	+10.00
THR	Тегеран	+03.50	NOU	Нумеа	+11.00
DXB	Дубай	+04.00	WLG	Веллингтон	+12.00
KBL	Кабул	+04.50	PLG	Паго-Паго	-11.00
KHI	Карачи	+05.00	HNL	Гонolulu	-10.00
DEL	Дели	+05.50	ANC	Анкоридж	-09.00

40

44

Код города	Город	Смещение от UTC
LAX	Лос-Анджелес	-08.00
DEN	Денвер	-07.00
CHI	Чикаго	-06.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00

Код города	Город	Смещение от UTC
CCS*	Каракас	-04.00
RIO	Рио-де-Жанейро	-03.00
-	-	-02.00
-	-	-01.00

- Данные приведены на июль 2015 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.
- \* В часах не учтено смещение от UTC для Каракаса (Венесуэла) -04.50. В этих часах сохранилось старое значение, соответствующее коду города CCS (Каракас) -04.00.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

41

## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бульварная, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

42

43